



# Lokalanzeiger



Amtliches Bekanntmachungsorgan für Biebesheim am Rhein  
und Stockstadt am Rhein

2. Jahrgang KW 50 · 13. Dezember 2023

**ZahnExperten**  
in Weiterstadt

64331 Weiterstadt · TEL 06150 - 4710  
[www.ZahnExperten-Weiterstadt.de](http://www.ZahnExperten-Weiterstadt.de)

**Kompetenz von uns –  
Vielfalt für Dich**

**Studio für Fitness**

64589 Stockstadt/Rhein · Odenwaldring 5-7  
Tel. 06158-8 76 76 · [www.studiofuerfitness.com](http://www.studiofuerfitness.com)

**AUTOHAUS ISER**  
RIEDSTADT

**Infos zum  
Kfz-Ankauf >>**

**bieten Sie hier Ihr Auto an**



## SV OLYMPIA BIEBESHEIM WEIHNACHTSBALL

**Kulturhalle Biebesheim**

**1. Weihnachtsfeiertag · 21.00 Uhr**

mit

*Stagies Partyband*



**Vorverkauf:  
10,00 Euro**

**Abendkasse:  
12,00 Euro**

**Einlass:  
20.30 Uhr**

Vorverkauf: VOBA Biebesheim, Die Brillenmacher, Gaststätte Harth,  
Gaststätte Zum Wagenrad, Werbetechnik Harth

**Wir wünschen allen Mitgliedern, Ehrenmitgliedern, Fans  
und Einwohnern aus Biebesheim und Umgebung ein  
frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.**

**MÖBEL  
Heidenreich**

Das freundliche  
Markenmöbelhaus

am Wasserturm  
in Groß-Gerau



**Kaufen Sie keine Möbel,  
bevor Sie nicht bei uns waren.**



COR | himolla | hülsta | TEAM 7 | JORI | TEMPUR | u.v.m.

Preiswerte Marken-  
möbel auf 4000 m²

Persönliche Beratung und  
individuelle Planung

Kostenlose Lieferung  
in ganz Deutschland

Möbel Heidenreich GmbH · Sudetenstraße 11 · 64521 Groß-Gerau · [www.moebel-heidenreich.de](http://www.moebel-heidenreich.de)

**An Weihnachten Gutes tun!**  
Helfen Sie Menschen in ihren letzten Stunden in Würde  
Abschied zu nehmen. Crowdfunding-Aktion für unser  
Hospiz im Landkreis Groß-Gerau.

**HELFE  
SIE!**

[www.viele-schaffen-mehr.de/projekte/hospiz-fuer-gross-gerau](http://www.viele-schaffen-mehr.de/projekte/hospiz-fuer-gross-gerau)



**HOSPIZ GG  
STIFTUNG**

KONTAINHABER VR Payment  
für Viele schaffen mehr

IBAN  
DE336606000000000137749

BIC GENODE6KXXX

VERWENDUNGSZWECK  
P23797 – Ein Hospiz  
für Groß-Gerau

[www.hospiz-gg.de](http://www.hospiz-gg.de)

**ZahnExperten**  
Weiterstadt

**IMPLANTATE MIT 3D-PLANUNG**

Weiterstadt bietet jetzt eines der modernsten Zahnzentren im Rhein-Main-Gebiet  
**IHRE EXPERTEN FÜR ZAHNMEDIZIN UNTER EINEM DACH**

**UNSER BEHANDLUNGSSPEKTRUM AUF EINEN BLICK:**

- Ästhetische Zahnheilkunde
- Endodontie mit Mikroskop
- Entfernung der Weisheitszähne
- Funktionsdiagnostik/-therapie von Kiefergelenkstörungen (CMD)
- Ganzheitliche Zahnmedizin
- Implantate mit 3D-Planung
- Knochenaufbau
- Laserbehandlung
- Parodontologie
- Prophylaxe
- Vollnarkose

[www.Zahnexperten-Weiterstadt.de](http://www.Zahnexperten-Weiterstadt.de)

ZahnExperten Weiterstadt · Brunnenweg 7 · 64331 Weiterstadt · TEL 0 6150 47 10

**GÄRTNER  
VERPUTZ  
GmbH**

Innungs- und Ausbildungsbetrieb

**QUALITÄT SEIT 1998**

- Außenputz
- Wärmedämmverbundsysteme
- Anstrich
- Rauputz, Maler-, Tapezier- und Lackierarbeiten
- Laminat- und Vinylböden
- Trocknungsgeräteverleih

Bensheim · ☎ 06251/787811  
[info@gaertner-verputz.de](mailto:info@gaertner-verputz.de)  
[www.gaertner-verputz.de](http://www.gaertner-verputz.de)

Der letzte Lokalanzeiger erscheint am 20. Dezember 2023. Redaktionsschluss ist am 18. Dezember, 13 Uhr

Amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Biebesheim am Rhein



Einladung zur Sonder-Sitzung der Gemeindevertretung am 21.12.2023 um 20:00 Uhr in der Kulturhalle, Ludwigstr. 7a, 64584 Biebesheim am Rhein

Ab 19.00 Uhr findet im Foyer der Kulturhalle ein Sektempfang statt. Beginn des offiziellen Teils ist um 20.00 Uhr.

Tagesordnung - Öffentlicher Teil

Amtseinführung des am 17.09.2023 gewählten hauptamtlichen Bürgermeisters

Mit freundlichen Grüßen

gez. Hans-Georg Krings

Vorsitzender

Amtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Stockstadt am Rhein



Die Gemeindeverwaltung Stockstadt am Rhein ist in der Zeit von Mittwoch, 27. Dezember 2023 bis einschließlich Freitag, 29.12.2023 geschlossen

Sollte bei Ihnen während der Feiertage in wichtigen Ausweis- oder Passangelegenheiten ein Notfall entstehen (z.B. ein nicht mehr gültiger, aber dringend benötigter Reisepass) steht Ihnen am Donnerstag, den 28.12.2023 in der Zeit von 9:00 bis 10:00 Uhr ein Notfalltelefon 06158 82910 zur Verfügung. Die Kläranlage bleibt während der üblichen Arbeitszeit besetzt. Für den Streudienst besteht ebenfalls ein Notdienst des Bauhofs. Wir bitten um Kenntnisnahme und Verständnis für den eingeschränkten Dienstbetrieb.

gez. Raschel

Bürgermeister

Kunst für Alle



Ausstellung von: Martina Rausch

Wo: Rathaus in Biebesheim

Ausstellung vom 5.1. - 29.2.2024

Vernissage: Freitag 5.1.24 um 19 Uhr

es gelten die Öffnungszeiten des Rathauses

Martina Rausch

Tel. 0152 5271 2166

email: martina.rausch@hotmail.com

www.martina-rausch.jimdofree.com

Die Gemeindeverwaltung Biebesheim am Rhein ist vom 27.12.2023 bis einschließlich 29.12.2023 geschlossen

Das Bürgerbüro ist vom 27.12. bis 29.12.2023 von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr für dringende Angelegenheiten telefonisch unter 0173 – 3220970 zu erreichen.

Das Standesamt ist vom 27.12. bis 29.12.2023 von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr für dringende, unaufschiebbare Angelegenheiten (z.B. Sterbefälle) telefonisch unter 0179 – 2668395 zu erreichen.

Die Geschenke liegen unter dem Weihnachtsbaum bereit



BIEBESHEIM – Es ist soweit, am Mittwoch den 20.12.2023 können die Kinder ihre Geschenke im Rathaus der Gemeinde Biebesheim am Rhein abholen.

Es liegen viele bunte Geschenke unter dem Weihnachtsbaum bereit. Wir freuen uns auch in diesem Jahr über die hohe Beteiligung vielen bedürftigen Kindern helfen zu wollen.

Wichtige Rufnummern

Gemeindeverwaltung Biebesheim am Rhein

Rathausplatz 1,

www.biebesheim.de, info@biebesheim.de

Öffnungszeiten / Sprechzeiten:

Montags und Mittwochs 8.00 - 12.00 Uhr und 13.30 - 16.30 Uhr, Freitags 8.00 - 12.00 Uhr

Dienstags und Donnerstags 8.00 - 12.00 Uhr

(Di. und Do. Besuche nur nach tel. Vereinbarung)

Zu anderen Zeiten sind Termine zusätzlich nach telefonischer Vereinbarung möglich.



Zentrale Kläranlage

Kindertagesstätten:

Im Langwatt

Wilhelm-Jockel

Feuerwehrgerätehaus

Gemeindebrandinspektor Gunther Wienold

67022780

Familienzentrum, Nadine Vetter

Di. 9:00 - 12:00 Uhr, Mi. 14:00 - 17:00 Uhr, Do. 14:00 - 17:00 Uhr

06258/806-0

06258 903970

06258 972181

06258 972183

06258 81855

0151

06258 8331921

Gemeindeverwaltung Stockstadt am Rhein

Kirchstraße 6

www.stockstadt.de, kontakt@stockstadt.de

Sprechzeiten:

Montag bis Freitag 8:00 - 12:00 Uhr und nach Vereinbarung 06158 829-0

Das Bürgerbüro ist weiterhin nur nach vorheriger Terminvereinbarung zu erreichen. Diese können entweder online auf der Homepage www.stockstadt.de oder unter 06158 829-0 abgestimmt werden.



Kläranlage

Kindertagesstätten:

Gemeindekindergarten,

Insel-Kühkopf-Str. 9-11

Feuerwehrgerätehaus über Leitstelle GG

Gemeindebrandinspektor

Pascal Schenk

Gemeindebücherei

Insel-Kühkopf-Straße

06158 86738

06158 828750

06152 98-5550

buecherei@stockstadt.de

Sonstige

Ordnungsbehördenbezirk Gernsheim, Biebesheim am Rhein, Stockstadt am Rhein

Ansprechpartnerin Frau Opala

06258 108 1221

Notrufnummern

Polizei 110

Feuerwehr 112

Giftnotrufzentrale 06131 19240

Apothekennotdienst 0180 15 55 77 79 371

Ärztlicher Notdienst

an Wochenenden und Feiertagen

Wenn der Hausarzt nicht erreichbar ist, ist die auf dem Anrufbeantworter angegebene Vertretung zuständig.

Zu folgenden Zeiten steht die Notdienstzentrale 116117 am Philipshospital, Riedstadt, zur Verfügung

Montag, Dienstag, Donnerstag 19:00 bis 0:00 Uhr

Mittwoch, Freitag 14:00 bis 0:00 Uhr

Samstag, Sonntag, Feiertage, Brückentage 8:00 bis 0:00 Uhr

In akut lebensbedrohlichen Notfällen 112

## STELLENAUSSCHREIBUNG



Die Gemeinde Biebesheim am Rhein sucht **zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen Verwaltungsmitarbeiter für das Tiefbauamt (m/w/d)**

Die Stelle ist unbefristet in Vollzeit (39 Std.) zu besetzen. Die Eingruppierung erfolgt bis zur EG 9a TVöD.

## Wir bieten Ihnen:

- einen gesicherten Arbeitsplatz mit einer leistungsgerechten Vergütung und den üblichen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes sowie die Möglichkeit des Fahrradleasings im Rahmen der Entgeltumwandlung
- eine gute Verkehrsanbindung (auch ÖPNV) mit ausreichenden und kostenfreien Parkmöglichkeiten
- eine interessante, vielseitige und abwechslungsreiche Tätigkeit
- ein flexibles, familienfreundliches Arbeitszeitmodell / flexible Arbeitszeiten
- eine Beschäftigung in einem aufgeschlossenen und engagierten Team
- diverse Möglichkeiten zur beruflichen Fort- und Weiterbildung

## Ihre Aufgaben umfassen:

- Leitung und Organisation der Abwasserreinigungsanlage der Gemeinde Biebesheim am Rhein
- Planung und Steuerung des Arbeits- und Personaleinsatzes
- Überwachung, Unterhaltung und Steuerung der abwassertechnischen Anlagen auf der Kläranlage, der Pumpstationen sowie des dazugehörigen Kanalnetzes im Zuständigkeitsbereich der Gemeinde
- Umsetzung und Überwachung des Arbeitsschutzes
- Bearbeitung der Meldungen von Betriebsstörungen und Organisation der Beseitigung
- Organisation und Abwicklung von Reinigungsarbeiten am gemeindlichen Kanalnetz
- Organisation von Bauwerkskontrollen und Initiierung der daraus resultierenden Reparaturmaßnahmen
- Chemisch-analytische Arbeiten sowie Durchführung von Arbeiten an elektronischen Anlagen
- Organisation und Abwicklung von Unterhaltungsmaßnahmen an Gewässern II. und III. Ordnung
- Unterstützung der Fachbereichsleitung in Tiefbauangelegenheiten

## Anforderungsprofil:

- abgeschlossene Ausbildung als geprüfte/r Abwassermeister/in oder vergleichbare Ausbildung
- Kenntnisse im Wasserrecht und in den Arbeitsschutz- und Unfallverhütungsvorschriften
- technisches Verständnis sowie gute Kenntnisse im Umgang mit Prozessleitsystemen
- gute Kenntnisse der MS Office Programme (Word, Excel, E-Mail-Programm)
- sicheres und freundliches Auftreten
- Organisationsgeschick sowie hohes Maß an Einsatzbereitschaft und Zuverlässigkeit
- Kommunikations- und Teamfähigkeit
- Flexibilität, Einsatzbereitschaft, (körperliche) Belastbarkeit und Genauigkeit
- Bereitschaft zur fachlichen Fortbildung sowie schnelle Auffassungsgabe
- selbständige, verantwortungsbewusste, sorgfältige und zielorientierte Arbeitsweise
- einen Führerschein der Klasse B und die Bereitschaft, das private Fahrzeug bei Bedarf für dienstliche Zwecke einzusetzen
- einschlägige Berufserfahrung im Abwasserbereich wünschenswert

Schwerbehinderte Bewerber/innen werden bei gleicher Qualifikation und Eignung bevorzugt berücksichtigt. Wir begrüßen die Bewerbung von ehrenamtlichen Mitgliedern einer Freiwilligen Feuerwehr.

Mit der Abgabe der Bewerbung willigt die/der Bewerber/in in eine Speicherung der personenbezogenen Daten während des Bewerbungsverfahrens ein. Ein Widerruf dieser Einwilligung ist jederzeit möglich. Wir verwenden Ihre Daten ausschließlich zum Bewerbermanagement. Ihre Bewerbungsunterlagen vernichten wir drei Monate nach Abschluss des Bewerbungsverfahrens.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen werden **bis 31.12.2023** erbeten an den

## Gemeindevorstand der Gemeinde Biebesheim am Rhein

- Personalamt -  
Rathausplatz 1

64584 Biebesheim am Rhein

oder per E-Mail an [personalamt@biebesheim.de](mailto:personalamt@biebesheim.de)

Gerne steht Ihnen unser Personalamt (Frau Golubovic oder Frau Petermann-Habich, Telefon: 06258/806-31 oder -29) oder die Leiterin des Fachbereichs Tiefbau / Ver- und Entsorgung (Frau Kurzke, Telefon: 06258/806-23) auch telefonisch für Rückfragen zur Verfügung. Wir weisen darauf hin, dass Bewerbungsunterlagen nicht zurückgesandt werden.

## KIRCHENTERMINE

## Evangelische Kirche Biebesheim am Rhein

|                                 |                                                                                                                            |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Donnerstag, 14. Dezember</b> | <b>19.15 Uhr, Probe Gospelchor Joy</b><br><b>20.00 Uhr, Probe Take Five</b><br>im Keller Ev. Gemeindehaus                  |
| <b>Freitag, 15. Dezember</b>    | <b>15.00 Uhr, Probe Krippenspiel</b><br>für Weihnachten in der Kirche                                                      |
| <b>Sonntag, 17. Dezember</b>    | <b>09.45 Uhr, Familiengottesdienst</b><br>mit Pfarrerin Michelle Siebers, Dekanatskantorin Gunhild Streit und den Uku-Kids |
| <b>Dienstag, 19. Dezember</b>   | <b>18.00 Uhr, Kirchenchor Weihnachtsfeier</b>                                                                              |
| <b>Mittwoch, 20. Dezember</b>   | <b>20.00 Uhr, Probe Bläserchor</b><br>im Ev. Gemeindehaus                                                                  |

## Evangelische Freikirche Biebesheim am Rhein

|                                 |                                                                                                                                         |
|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Donnerstag, 21. Dezember</b> | <b>19.00 Uhr - Jugend (ab 16 Jahre)</b>                                                                                                 |
| <b>Freitag, 22. Dezember</b>    | <b>09.00 Uhr - Moms in Prayer</b><br><b>18.00 Uhr - Adventmarktflair bei Akst</b><br><b>20.00 Uhr - EFB Kicker</b><br>in der Rheinhalle |
| <b>Sonntag, 17. Dezember</b>    | <b>10.00 Uhr - Gottesdienst mit Kindergottesdienst</b>                                                                                  |
| <b>Montag, 18. Dezember</b>     | <b>17.30 Uhr - Teen (ab 13 Jahren)</b>                                                                                                  |
| <b>Dienstag, 19. Dezember</b>   | <b>19.30 Uhr - Bibel Basis</b>                                                                                                          |
| <b>Mittwoch, 20. Dezember</b>   | <b>19.00 Uhr - Alpha-Kurs</b>                                                                                                           |

## Katholische Kirche Biebesheim am Rhein

|                             |                                |
|-----------------------------|--------------------------------|
| <b>Sonntag, 17.12.2023</b>  | <b>09:30 Uhr - Hl. Messe</b>   |
| <b>Dienstag, 19.12.2023</b> | <b>10:00 Uhr - Gebetskreis</b> |

## Evangelische Kirche Stockstadt am Rhein

|                               |                                                                                                                                                      |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sonntag, 17. Dezember</b>  | <b>17.00 Uhr: Gottesdienst</b><br>mit Pfarrerin Auksutat und dem Männergesangsverein 1921 e.V.                                                       |
| <b>Montag, 18. Dezember</b>   | <b>10.00 Uhr - Deutschkurs</b><br>im Gemeindehaus<br><b>16.30 Uhr - Bibelentdecker</b><br>im Gemeindehaus<br><b>20.00 Uhr - Kirchenchorprobe</b>     |
| <b>Dienstag, 19. Dezember</b> | <b>20.00 Uhr - Posaunenchorprobe</b><br>in der Hintergasse 21                                                                                        |
| <b>Mittwoch, 20. Dezember</b> | <b>15.00 Uhr - Gottesdienst</b><br>im Seniorenzentrum mit Pfarrer Hans-Jürgen Basteck<br><b>19.30 Uhr - Alphakreis,</b><br>Treffpunkt nach Absprache |

## Katholische Kirche Stockstadt am Rhein

|                                 |                              |
|---------------------------------|------------------------------|
| <b>Donnerstag, 14. Dezember</b> | <b>18:00 Uhr - Hl. Messe</b> |
| <b>Samstag, 16. Dezember</b>    | <b>18:00 Uhr - Hl. Messe</b> |

## Krippenspiel und Sternsinger

**BIEBESHEIM – Am 24. Dezember 2023 um 15.30 Uhr findet das Krippenspiel in der katholischen Kirche St. Maria Goretti in Biebesheim statt.**

Im Rahmen der Krippenfeier stellen die Kinder und Jugendlichen die Geschehnisse rund um Jesu Geburt nach.

In kommenden Jahr bringen die Sternsinger wieder den Segen in die Häuser und sammeln Spenden für Kinder in Not. Die Sternsinger werden vom 4. Januar bis einschließlich 7. Januar 2024 in Biebesheim unterwegs sein.

Falls jemand bei den bisherigen Aktionen nicht von den Sternsängern besucht wurden und einen Besuch

in 2024 wünschen, können Sie sich gerne bis 21. Dezember 2023 im Pfarrbüro melden (06258 6277 oder [kath.pfarramt.biebesheim@t-online.de](mailto:kath.pfarramt.biebesheim@t-online.de)).

Die voraussichtliche Planung, wann welche Gebiete besucht werden, wird zu Beginn des Jahres im Schaukasten der katholischen Kirche aushängen. PM

## Konzert abgesagt!

**STOCKSTADT – Das Konzert des evangelischen Kirchenchors Stockstadt am 28.12.2023 muss wegen einer längerfristigen Erkrankung der Chorleiterin leider abgesagt werden.**

Die Entscheidung ist uns nicht leichtgefallen. Wir bedauern dies zutiefst und bitten alle Kartenkäuferinnen und -käufer um Verständnis für die erneute, aber leider unausweichliche Verschiebung. Das Konzert „Lieblingsstücke“ soll im Frühjahr oder Frühsommer nächsten Jahres nachgeholt werden. Der

neue Termin wird rechtzeitig bekannt gegeben. Alle Eintrittskarten behalten deshalb ihre Gültigkeit. Ersatzweise können erworbene Karten aber auch über die Sängerinnen des Chors gegen Erstattung des Eintrittspreises zurückgegeben werden. Fragen beantwortet die Vorsitzende Charlotte Schmidt (Tel.: 06158 85385). Der Kirchenchor wirkt noch einmal bei der Christmette an Heiligabend unter der Leitung von Michael Tagliente mit und wünscht allen Leserinnen und Lesern eine schöne Advents- und Weihnachtszeit. PM



## Aquarell vom „Herrschaftshaus“ für das Stockstädter Museum

Der Stockstädter Künstler Hans Pehle zeigte bis vor kurzem in der Kunstgalerie im Verwalterhaus des Hofgutes Guntershausen die Ausstellung „Rheinauenlandschaft – Kühkopfimpressionen“, die auf so großes Interesse bei den Besuchern stieß, dass sie über die gesamte Ausstellungssaison

2023 zu sehen war. Als Dank spendete der Künstler ein Aquarell des 1978 abgerissenen „Herrschaftshauses“, wie die Stockstädter das ehemalige Herrenhaus des Hofgutes Guntershausen nannten, an den Förderverein Hofgut Guntershausen e. V. Das Bild ist nun zum Verbleib im Museum der Ge-

meinde Stockstadt am Rhein im früheren Verwalterhaus des Hofgutes bestimmt, Museumsleiter Jörg Hartung nahm das Kunstwerk dankend entgegen. JH

**Weitere Informationen zum Hofgut gibt es unter [www.hofgut-guntershausen.de](http://www.hofgut-guntershausen.de)**



**Bildunterschrift:** Hans Pehle (rechts) übergibt das Aquarell des „Herrschaftshauses“ an Jörg Hartung (links) vom Museum der Gemeinde Stockstadt am Rhein. Foto: Walter Mück

## Weihnachtlich kreativ



**Karin und Karlheinz Aurich sind auch schon seit vielen Jahren auf dem Kreativmarkt präsent. haza-foto**

**STOCKSTADT – Die Gemeinde Stockstadt hatte am Wochenende vor dem 1. Advent an zwei Tagen zum Kreativmarkt in die Altrheinhalle eingeladen.**

Rund 60 Ausstellerinnen und Aussteller aus Stockstadt und der näheren Umgebung boten ihre selbst hergestellten Kunstformen, wie Weihnachtsschmuck und Dekoration oder Gestricktes und Gestichtes zum Kauf an. Es seien viele langjährige Anbieter dabei gewesen, aber auch einige Neue. Kurz-

fristige krankheitsbedingte Ausfälle habe man spontan kompensieren können, so dass dennoch ein umfang- und abwechslungsreiches Angebot präsentiert werden konnte, worüber sich Kulturamtsleiterin Christiane Müller-Kaffke besonders freute. Sie habe viele zufriedene Ausstellerinnen verabschieden können, betonte Müller-Kaffke am Ende der beiden kreativen Tage. Der Erlös aus dem Verkauf von Kaffee und Kuchen wird dem Gemeindekindergarten zugute kommen. (haza)



**Gefallen hat es diesen Besuchern der Seniorenweihnachtsfeier. haza-foto**

**STOCKSTADT – Zur Seniorenweihnachtsfeier hatte die Gemeinde Stockstadt am vergangenen Sonntag in die Altrheinhalle eingeladen.**

Bürgermeister Thomas Raschel begrüßte die Gäste und der evangelische Kirchenchor startete unter Einbeziehung aller Gäste musikalisch in einen kurzweiligen Nachmittag. Die Moderation wurde von der Vorsitzenden des Seniorenbeirats Ute Pehle übernommen, die betonte, dass man sich bewusst für kleines Programm entschieden habe, damit die Kommunikation untereinander nicht zu kurz kommen würde. Nachdem Kaffeetrinken gab es den Auftritt

einer Mädchen-Gesangsgruppe aus der Ukraine. Polina Semyvolos aus Kiew (14 Jahre), die jetzt in Riedstadt-Erfelden lebt, sowie die Schwestern Uliana (14) und Marianna (15) Dotsenko aus Charkiw und Diana Muzyka (14) aus Saporischschja wollten mit Tänzen und Gesängen ihre Heimat ein wenig näher bringen. Im Anschluss sprachen Pfarrerin Ksenija Auksutat und Petra Wolfgang vom katholischen Pfarramt, bevor der Nikolaus seine Runden drehte und selbst gebackene Plätzchen vom Förderverein der Insel-Kühkopf-Schule verteilte. Am Ausgang gab es zudem einen Weihnachtsstern für alle Gäste. (haza)

## Impressum

### Erscheinungsweise:

wöchentlich samstags, kostenlos an alle Haushalte

### Vertrieb:

Hundal Direktwerbung  
Hans-Böckler-Str. 22, 63179 Obertshausen

### Herausgeber:

Combi Medien Verlag GmbH  
Marktplatz 3, 64283 Darmstadt  
Telefon 0 61 51 / 3 92 98 - 33  
Telefax 0 61 51 / 3 92 98 - 99

### Geschäftsführung:

Ulrich Diehl (V.i.S.d.P.), Markus Echternach  
**Redaktionsleitung und Fotoredaktion:**  
Arthur Schönbein (as), 06151 / 39298-98  
Text- (Word-Anhang) und Bilderannahme  
(jpg/tif-Datei) auch per E-Mail unter

redaktion@combi-medien.de.

Für unaufgefordert eingesandtes Manus-kript und Bildmaterial besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung und Haftung.

**Für Anzeigen:** anzeigen@combi-medien.de

**Für redaktionelle Texte:** lokal@udvm.de

**Anzeigenleitung:** Ulrich Diehl verantwortlich für den Anzeigenteil. Es gilt die Anzeigenpreisliste 2022.

**Satz:** Combi Medien Verlag GmbH

**Druck:** Druck und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG, Gutenbergstr.1, 63751 Gelnhausen

**Auflage:** 9.975 Exemplare

**Redaktions- und Anzeigenschluss:** montags, 13.00 Uhr

Alle Rechte vorbehalten. Abdrucke, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Der Gerauer Rundblick wird auf

umweltfreundlichem, recyclingfähigem Papier gedruckt, das vorwiegend aus Altpapier hergestellt wurde.

Leserbriefe veröffentlichen wir nach dem Maß des vorhandenen Platzes. Für den Inhalt von Leserbriefen wird jegliche Haftung ausgeschlossen, Kürzungen bleiben vorbehalten. Für Gestaltung, Satz und Ausführung von Texten und Anzeigen, Urheberrecht beim Verlag. Für Fehler keine Haftung.

**Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeverbotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis 'Keine kostenlosen Zeitungen' an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-briefkasten.de](http://www.werbung-im-briefkasten.de).**

## Neuwahlen bei der CDU Bessungen

Florian Kirchbuchner einstimmig wiedergewählt

**DARMSTADT – Auf der turnusgemäßen Mitgliederversammlung hat der CDU Stadtbezirksverband Bessungen einen neuen Vorstand gewählt und altgediente Vorstandsmitglieder verabschiedet.**

Einstimmig wiedergewählt als Vorsitzender wurde Florian Kirchbuchner. Der Informatiker und Leiter einer wissenschaftlichen Forschungsgruppe wird in seinem Amt zukünftig unterstützt von den beiden Stellvertreterinnen Isabelle Zybok und Christiane Worgull. In seinem Bericht blickte Kirchbuchner auf die Aktivitäten der vergangenen zwei Jahre zurück, die besonders durch die Wahlkämpfe zur Oberbürgermeister- und der Landtagswahl geprägt waren. Aber auch andere Themen, wie die Entwicklung der

neuen Wohnquartiere (Lincoln, Ludwigshöhe), Barrierefreiheit am Südbahnhof und die Lebensqualität im Stadtteil bewegte die Bessunger CDU. Für die künftige Arbeit gilt es, alle Mitglieder des Stadtbezirks stärker in die Arbeit mit einzubeziehen und inhaltliche Impulse aus der Basis stärker in die Stadtpolitik zu transferieren. Mit mehr öffentlichen Veranstaltungen, Vorträgen, Rundgängen und Vor-Ort-Terminen sollen alle Bürger angesprochen und zu mehr Austausch und einer aktiven Beteiligung vor Ort angeregt werden. Interessierte Bessungerinnen und Bessunger können sich dazu auch mit eigenen Themen persönlich an die Geschäftsstelle am Steubenplatz oder per e-Mail an [bessungen@cdu-darmstadt.de](mailto:bessungen@cdu-darmstadt.de) wenden. Peter Franz, der neue, direkt gewählte Landtagsabgeordnete

für den Wahlkreis 50, beglückwünschte den neugewählten Vorstand und bedankte sich in seinem kurzen Grußwort für die Unterstützung und den engagierten Wahlkampf der Bessunger CDU.

Komplettiert wird der Vorstand durch die Schriftführerin Julia Wandrey sowie den vier Beisitzenden: Veronika Esselborn, Dr. Wolfgang Gehrke, Kirsten Gehrke und Maria Lichtenthäler. Hildegard Stube und Manfred Minte werden nach Jahrzehnten der politischen Arbeit dem Bessunger Vorstand nicht mehr angehören. Beide versicherten, die Partei weiterhin zu unterstützen, auch wenn sie aus Altersgründen kürzertreten wollen. (CDU)

## Dreißig Bänke Neue Verweilmöglichkeiten

**DARMSTADT – Um auf den Darmstädter Friedhöfen Ruhe, Einkehr und Besinnung zu ermöglichen, hat das Grünflächenamt der Wissenschaftsstadt Darmstadt 30 neue Bänke erworben und wie folgt verteilt.**

Zehn Bänke gingen an den Waldfriedhof, fünf nach Eberstadt, fünf nach Arheilgen und Wixhausen, zehn weitere an den Alten Friedhof und Bessungen. Dreißig weitere Bänke sind bestellt und werden Anfang 2024 aufgestellt.

„Mit dieser Anschaffung bieten wir allen, die die Darmstädter Friedhöfe besuchen, neue Verweilmöglichkeiten, um Kraft zu tanken oder um einfach nur zur Ruhe zu kommen. Mein aus-

drücklicher Dank gilt den Darmstädterinnen und Darmstädtern, mit deren Spenden eine neue Bank für Bessungen und zwei neue Bänke für den Waldfriedhof erworben werden konnten“, so Grünflächendezernent Michael Kolmer.

Aufgestellt werden immer Bänke des gleichen Typs. Dies garantiert die Langlebigkeit und den schnellen Austausch von beschädigten Elementen. (PS / stip)

**Bürgerinnen und Bürger, die Ideen für weitere Standorte neuer Bänke haben, können sich gern bei der Friedhofsverwaltung (Telefon: 06151 / 13-2915; E-Mail: [friedhofe@darmstadt.de](mailto:friedhofe@darmstadt.de)) melden.**

## Citytunnel gesperrt

**DARMSTADT – Das Mobilitäts- und Tiefbauamt der Wissenschaftsstadt Darmstadt wird im Citytunnel weitere Arbeiten zur Erhöhung der Tunnelbetriebstechnik durchführen.**

Deshalb wird der Tunnel von Dienstag, 12. Dezember, 18 Uhr

bis Mittwoch, 13. Dezember, 5 Uhr gesperrt.

Die Zufahrt in die Tiefgarage über die Rheinstraße bleibt offen. Die Ausfahrt aus der Tiefgarage erfolgt über die Rheinstraße. Die Einfahrt in das Parkhaus „Wilhelm“ im Citytunnel erfolgt über die Hühelstraße. (PSD)

## Keine offene Sprechstunde

DARMSTADT – Von Mittwoch, 27. Dezember, bis Freitag, 29. Dezember, ist im Bürger- und Ordnungsamt der Wissenschaftsstadt Darmstadt lediglich eine Notbesetzung für besonders dringende Anliegen vorgesehen. Daher wird vom 27. bis einschließlich 29. Dezember

keine offene Sprechstunde stattfinden. Bürgerinnen und Bürger, die in diesem Zeitraum ein dringendes Anliegen haben, können das Meldeamt telefonisch über 06151 115 oder per E-Mail ([meldeamt@darmstadt.de](mailto:meldeamt@darmstadt.de)) erreichen.

(PS / Evi)

**Auch in unserem Land haben längst nicht alle Menschen ihr täglich Brot.**

**Mit Ihrer Spende können Sie all denen helfen, die es sich nicht leisten können!**

**Spendenkonto:  
Volksbank Darmstadt  
Konto-Nr. 59 339 00 - BLZ 508 900 00**



Darmstädter Tafel e.V.  
Bismarckstraße 100  
64293 Darmstadt  
[www.darmstaedtertafel.de](http://www.darmstaedtertafel.de)





# GOLDHAUS

## GOLDANKAUF

### Machen Sie Ihr Gold zu Geld! einfach – schnell – unkompliziert



**Sofort  
BARGELD**

für

ALTGOLD  
BRUCHGOLD  
GOLDMÜNZEN  
SILBER  
ZINN  
BERNSTEIN









**Sofort  
BARGELD**

für

ZAHNGOLD  
GOLDUHREN  
GOLDBARREN  
SILBERBESTECK-  
AUFLAGE

Ernst-Ludwig-Straße 20-22 (gegenüber Deichmann) • 64283 Darmstadt  
Telefon: 06151 / 50 10 786 • Website: [www.goldhaus-darmstadt.de](http://www.goldhaus-darmstadt.de)  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10:00 bis 18:00 Uhr, Sa. 10:00 bis 16:00 Uhr

**Die Fernsehritzen**

Ihr Kundendienst für TV,  
Video, Hifi und Monitore,  
Kabel- und Sat-Empfang,  
Elektronik für Musiker

**☎ 933553**

Bessunger Str. 76a

64285 Darmstadt

[www.fernsehritzen.de](http://www.fernsehritzen.de)

Öffnungszeiten: Mo., Di., Do., Fr.  
8.30-10.30 Uhr  
16.00-18.00 Uhr

alles  
**ECHT SCHAFF**

**Ab sofort  
wieder geöffnet!**

Darmstädter Str. 1  
64673 Zwingenberg  
[www.alles-echt-schaff.de](http://www.alles-echt-schaff.de)  
Telefon: 0177/5618332

Öffnungszeiten:  
Dienstag - Freitag:  
10 - 13 Uhr und 14 - 18 Uhr  
Samstag: 10 - 13 Uhr

**anzeigen@  
combi-medien.de**

**Bürgerinnen- und Bürgersaal**

Ein Ort um ins Gespräch zu kommen

**DARMSTADT – In der Lincoln-Siedlung ist ein Bürgerinnen- und Bürgersaal entstanden, der als niedrigschwellige Begegnungsstätte für bürgerschaftliches Engagement, kulturelle und soziale Aktivitäten sowie Bildungsangebote dienen soll. Die Wissenschaftsstadt Darmstadt hat die Regionale Diakonie Darmstadt-Dieburg mit der Verwaltung des Bürgersaals beauftragt.**

„Wir schaffen einen Ort, an dem sich Menschen begegnen, Ideen und Projekte gemeinsam umsetzen und miteinander ins Gespräch kommen können“, erläutert Bürgermeisterin und Sozialdezernentin Barbara Akdeniz. „Die Nähe zu anderen sozialen Infrastruktureinrichtungen wie dem Jugendklub oder dem geplanten Café Lincoln ermöglicht vielfältige Formate der Zusammenarbeit.“

Der Bürgersaal dient vorrangig Bewohnerinnen und Bewohnern, Initiativen, Vereinen und anderen Akteuren aus der Lincoln-Siedlung

als Veranstaltungsraum für Nachbarschaftsrunden, Vereinssitzungen, aber auch private Feiern. So findet dort seit September ein Integrations- und Sprachkurs statt, die Nachbarschaftsrunde Lincoln trifft sich dort und das Kreativ-Café der Gruppe „Wir auf Lincoln“ findet dort statt. Außerdem sind ab 2024 auch ein Sonntagscafé, Spielrunden, Lesungen und Flohmärkte geplant. Alle diese Angebote werden ehrenamtlich getragen und bei Bedarf von der Quartierwerkstatt begleitet.

Sybille Wegerich, Vorstand der bauverein AG, betont: „Als großem Anbieter von Mietwohnungen im Quartier liegen der bauverein AG lebendige Nachbarschaften sehr am Herzen. Mit der Unterstützung des Bürgersaals leisten wir gerne einen Beitrag zur Entstehung eines neuen zentralen Treffpunkts im Wohngebiet.“

Dr. Markus Hoschek, Vorstand der Bürgerstiftung Darmstadt, erläutert: „Die Bürgerstiftung freut sich, erneut Anstifter sein zu

können. Das Zusammenkommen und Zusammensein in Lincoln anzustiften, freut mich sehr. Zum Zusammenleben gehören nachbarschaftliche Begegnungen und Kultur- und Freizeitangebote, die nun auch hier stattfinden können.“ Die Regionale Diakonie Darmstadt-Dieburg ist Trägerin der Quartierwerkstatt Lincoln und wurde von der Wissenschaftsstadt Darmstadt mit der Verwaltung des Bürgersaals beauftragt. Zur Ausstattung des Saals haben die bauverein AG mit dem Einbau eines Fettabscheiders und einer Lautsprecheranlage im Wert von zusammen rund 27.500 Euro und die Bürgerstiftung Darmstadt mit 7.000 Euro für die Erstausrüstung einen wesentlichen Beitrag geleistet.

Der Bürgersaal umfasst 137 Quadratmeter und hat –abhängig von Veranstaltungsform und Bestuhlung – eine Kapazität für maximal 156 bis 199 Personen.

Der Bürgersaal ist barrierefrei zugänglich. (PS/ Evi)

**Geschenketipp: 10er-Karte für die SGA-Sauna**

**ARHEILGEN – Zehnmal Entspannung schenken oder zehnmal Zeit für sich selbst – das bietet die 10er-Karte für die Sauna der SGA.**

Die 10er-Karte ist ein perfektes Geschenk, ob zu Nikolaus oder Weihnachten. Man tut etwas Gutes für den, der das Geschenk erhält, und unterstützt damit auch

die SGA. Die 10er-Karte ist für 99 Euro in der Geschäftsstelle im Sportzentrum Auf der Hardt erhältlich (Telefon 06151 376330 bzw. E-Mail [sga@sg-arheilgen.de](mailto:sga@sg-arheilgen.de)). Die Karte kann individuell genutzt werden und gilt an allen Öffnungstagen der Sauna. Die Sauna ist werktags zwischen 8.30 und 21.00 Uhr und samstags und sonntags von 9.30 bis

17.30 Uhr geöffnet. Damensau- na ist dienstags von 8.30 bis 13.00 Uhr sowie mittwochs von 16.00 bis 21.00 Uhr. Montags von 16.00 bis 21.00 Uhr ist Herrensauna. Der SGA-Saunabereich bietet eine Saunakabine mit 12 Plätzen und Aufgussautomatik, eigene Sanitärbereiche, einen Ruheraum und einen Outdoor-Saunagarten. (SGA)

Seit 1996



**Pflegedienst Hessen-Süd**

immer in Ihrer Nähe

**Zuhause ist es doch am Schönsten!**



**Kranken- und  
Altenpflege  
Hauswirtschaft  
Intensivpflege  
Hausnotruf  
Beratung**

Pflegedienst Hessen-Süd  
Janssen GmbH

Eschollbrücker Straße 26  
64295 Darmstadt  
Telefon 0 61 51- 96 97 70

**[www.pflegedienst-hessen-sued.de](http://www.pflegedienst-hessen-sued.de)**

**GOLDPREIS  
ERREICHT 30-JAHRE-  
REKORDHOCH!!!**

**Liebe Kundinnen und Kunden, wir haben ab sofort wieder für Sie geöffnet.  
Bitte vereinbaren Sie telefonisch einen Termin  
mit uns unter 06151/1010598.**



**GOLD- &  
MARKENUHREN**  
- auch Reparaturen -



**GOLD- &  
SILBERMÜNZEN**



**SILBERBESTECK**

**GOLDBERG®  
JUWELIER**

Bereits über 100.000 Kunden  
haben uns ihr Vertrauen  
geschenkt. Vertrauen auch Sie  
Juwelier GOLDBERG.



auf Wunsch  
Hausbesuch  
möglich

Wir zahlen auch  
SAMMLERWERTE!

**DARMSTADT, Rheinstraße 22, Tel. (061 51) 1 01 05 98, Mo.-Fr. 10.00-18.00 Uhr, Samstag geschlossen  
NEU ISENBURG, Frankfurter Str. 147, Tel. (061 02) 800099**

**+++ Wir kaufen Ihre Edelmetalle in jeder Form +++**



# Einkaufszentrum Kranichstein

## Runder Tisch mit allen Beteiligten

**DARMSTADT – Es bleibt dabei: Der Darmstädter Stadtteil Kranichstein soll ein neues Einkaufszentrum (EKZ) erhalten. An den entsprechenden Plänen wird festgehalten, auch wenn der Baubeginn nach gegenwärtiger Lage leider erst 2031 realisiert werden kann. Zur verfahrenen Situation um die Zukunft des Einkaufszentrums am See in Kranichstein hatte Oberbürgermeister Hanno Benz zum Runden Tisch eingeladen.**

„Mir war es wichtig, mit allen Beteiligten an einem Tisch zu diskutieren, da die Ausgangslage verworren ist und nicht alle auf dem gleichen Informationsstand waren. Wir haben uns gemeinsam darauf verständigt, eine Perspektive für das EKZ zu erarbeiten“, erläuterte Oberbürgermeister Benz im Nachgang.

„Alle Bedenken wurden gehört, und es wurde konstruktiv miteinander diskutiert. Wir sind uns einig, dass der Runde Tisch den Ausgangspunkt bildet, um in tragfähiger Form die Zeit bis zur Errichtung des neuen EKZ zu überbrücken.“ Das jetzige EKZ soll bis zum Abriss mutmaßlich im Jahr 2031 als attraktiver Ort der Begegnung und Versorgung für die Kranichsteiner Bürgerin-

nen und Bürger erhalten bleiben. Dies ist das Ergebnis eines Runden Tisches, zu dem jetzt Oberbürgermeister Benz eingeladen hatte.

Am Runden Tisch haben neben Oberbürgermeister Benz Sascha Ahnert von der Sparkasse Darmstadt, die Bauherren Peter und Laura Kolb (Kolb + Partner), Santi Umberti und Hannelore Pfengk-Kalbhenn vom Gewerbeverein Kranichstein, Anke Jansen für Darmstadt Citymarketing und Marina Hofmann vom Amt für Wirtschaft und Stadtentwicklung teilgenommen.

Vorausgegangen war die Entscheidung, den Abriss des jetzigen EKZ ein weiteres Mal zu verschieben – unter anderem, weil der Neubau erst nach dem Auslaufen bestehender Mietverhältnisse realisiert werden kann und Zins- und Baukostensteigerungen den Projektstart beeinflussen. Planungssicherheit für Bestandsmieter bestehe aller Voraussicht nach bis 2031, so die einhellige Überzeugung. Vor diesem Horizont gelte es, eine positive Entwicklung bis dahin zu ermöglichen – in Gesprächen mit den Mietparteien und mit der Überlegung, welche Nutzungen im EKZ mit welchem Investitionsbedarf bis 2031 dargestellt werden können.

„Der Gewerbeverein“, so Santi Umberti und Hannelore Pfengk-Kalbhenn, „befürwortet das Projekt EKZ weiterhin und sieht darin einen Paradigmenwechsel für den Stadtteil, wenn es tatsächlich umgesetzt wird. Der Gewerbeverein hat sich in der Vergangenheit dafür eingesetzt, dass die Interessen des Gewerbes vertreten werden und blickt mit Sorge auf die momentane Situation, da ein Frequenzrückgang zu verzeichnen ist und damit ein Umsatzrückgang einhergeht. Auch wenn sich die Umsetzung auf 2031 hinauszögern sollte, soll nicht der Eindruck erweckt werden, dass gar nicht mehr in das EKZ investiert wird. Das EKZ ist mehr als ein Versor-

gungsstandort, es geht hier auch um das soziale Miteinander im Stadtteil.“

„Die Sparkasse als Miteigentümerin begrüßt den Runden Tisch und hat uneingeschränkt ein großes Interesse, das Projekt zum EKZ Kranichstein umzusetzen“, betonte Sascha Ahnert. „Uns ist viel daran gelegen, dass mit allen Mietern eine Einigung erzielt wird. Die Sparkasse sieht weiterhin das neue EKZ als Impuls mit Strahlkraft für Kranichstein und möchte auch in der Überbrückungszeit für den Standort einstecken.“

„Kolb + Partner und die Sparkasse Darmstadt tragen als Bauherren das Risiko für das Projekt. Das Objekt ist zu 93 Prozent belegt.

Die Lebensmittelversorgung ist mit Edeka, Penny und Bormuth gegeben. Kolb + Partner steht ohne Abstriche zu dem Objekt“, versicherten Peter und Laura Kolb. „Gleichwohl hat sich zuletzt gezeigt, dass eine zeitnahe Neubaulösung nicht realisiert werden kann. Mit den Bestandsmietern wird in Kürze über eine Verlängerung gesprochen mit Laufzeit bis 2031 und Sonderkündigungsmöglichkeiten zum Ende des Jahres 2026.“ „Das alte EKZ soll neue Impulse erhalten“, unterstrich Oberbürgermeister Benz zum Abschluss.

„Der Runde Tisch ist ein Neuanfang; um dies fortzuführen, wird es weitere Termine mit den Beteiligten geben.“ (PS / ono)

**Beauty verschenken**



**Gutscheine für Kosmetik und mehr**

Auch Kurztermine für Färben+Enthaarung

Kostenlose prof. Hautanalyse mit Terminvereinbarung

Ludwigstr. 20, DA  
06151 - 500 757  
www.LeVIsage-Kosmetik.de

seit 1997

mediz. Anti Aging \* vegane Kosmetik \* Permanent MU

**Stöhr's**

**AUTO SERVICE**

**Der Service macht den Unterschied!**

**Reparaturen für Fahrzeuge aller Art**

**KFZ-Meisterbetrieb**

Otto-Röhm-Straße 75 • 64293 Darmstadt  
Tel.: 06151 1300 142 • Fax: 06151 1304 166  
Mobil 0172 61143 06 • e-mail: stoehrs\_club@t-online.de

Alex & Mellie wünschen den Lilien eine erfolgreiche Saison!

**ZUVERLÄSSIGES STROMNETZ?**

**FÜR SIE RUND UM DIE UHR.**

**ICH MACH MICH STARK FÜR DIE REGION.**



*Torsten L.*

Baubeauftragter Strom bei der e-netz Süd Hessen plant den Bau zuverlässiger und intelligenter Stromnetze.

entega

**EINFACH KLIMAFREUNDLICH FÜR ALLE.**

ENTEGA AG | Frankfurter Straße 110 | 64293 Darmstadt

SIE FINDEN UNS AUCH IM LOOP5

Auch per **WhatsApp:**  
0176 58 11 53 24

Besuchen Sie auch unsere Website



## AUTOHAUS **ISER** BUNDESLIGA-TIPPSPIEL

RIEDSTADT

Tippen Sie mit den Lilien-Legenden Aytaç Sulu, Toni Sailer, Dominik Stroh-Engel und Peter Erbach vom Autohaus Iser Riedstadt die Spiele der hessischen Kultmannschaften SV Darmstadt 98 und Eintracht Frankfurt.

**Adrenalinkicks und Entspannung!**



Zu gewinnen sind Tickets für den **EUROPAPARK** und die **WASSERWELT RULANTICA**.

**Jetzt tippen:**



So tippen die Profis

**SV Darmstadt 98** – VfL Wolfsburg

**Bayer Leverkusen** – **Eintracht Frankfurt**

**TSG Hoffenheim** – **SV Darmstadt 98**

**Eintracht Frankfurt** – Mönchengladbach

Aytaç Sulu

2:1

Toni Sailer

1:1

Dominik Stroh-Engel

2:2

Peter Erbach

2:0

4:2

3:1

3:1

2:1

2:2

2:1

2:1

1:1

1:2

2:1

1:1

3:0

Die Bekanntgabe des Gewinners erfolgt ohne Gewähr. Der Teilnehmer ist damit einverstanden, dass im Falle eines Gewinns sein Name sowie Wohnortangabe veröffentlicht werden. Mit der Teilnahme an dem Gewinnspiel erklärt sich der Teilnehmer damit einverstanden, dass personenbezogene Daten für die Dauer und zum Zwecke der Durchführung und Abwicklung des Gewinnspiels gespeichert werden. Er stimmt zu, die Daten an Dritte, welche mit der Durchführung und Abwicklung des Gewinnspiels beauftragt sind, zu diesem Zwecke weiterzuleiten. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

**Mehr als 120 Gebrauchtwagen warten auf Sie!**

### Nissan Qashqai e-Power

Kilometerstand 115 km  
Erstzulassung 30.03.2023  
Leistung 116 kW/ 158 PS  
Farbe Gun Metallic  
Getriebe Automatik  
Kraftstoffart Elektro

Preis 36.490 €



Ausstattung:

• Panoramadach • Navigationssystem • 2-Zonen-Klimaautomatik  
• Einparkhilfe vorne/hinten • Notrufsystem • Tempomat • MP3/DAB  
• Sitzheizung • Elektr. Heckklappe • WLAN/Wi-Fi Hotspot • USB

### Opel Astra 1.4T Innovation

Kilometerstand 85.201 km  
Erstzulassung 21.04.2017  
Leistung 110 kW/ 150 PS  
Farbe Onyx Schwarz  
Getriebe Schaltgetriebe  
Kraftstoffart Benzin

Preis 13.990 €



Ausstattung:

• Lichtsensor • 2-Zonen-Klimaautomatik • Navigationssystem  
• Einparkhilfe vorne/hinten • Notrufsystem • Tempomat • USB • ESP  
• Grüne Plakette • MP3/DAB • Sitzheizung • Abstandswarner • ABS

### Renault Espace 1.8 Automatik

Kilometerstand 88.443 km  
Erstzulassung 21.08.2018  
Leistung 165 kW/ 224 PS  
Farbe Titan-Grau  
Getriebe Automatik  
Kraftstoffart Benzin

Preis 24.990 €



Ausstattung:

• Panoramadach elektr. • 3-Zonen-Klimaautomatik • Lichtsensor  
• Einparkhilfe vorne/hinten • Navigationssystem • MP3/DAB • USB  
• Sportfahrwerk • Sitzheizung • Grüne Plakette • Elektr. Heckklappe

### Mitsubishi Space Star 1.2

Kilometerstand 65.838 km  
Erstzulassung 07.05.2018  
Leistung 59 kW/ 80 PS  
Farbe Amarena-Rot  
Getriebe Schaltgetriebe  
Kraftstoffart Benzin

Preis 8.990 €



Ausstattung:

• Lichtsensor • Navigationssystem • Bordcomputer • Klimaanlage  
• Grüne Plakette • MP3/CD/DAB • Regensensor • Sportsitze • USB  
• Freisprecheinrichtung • Musikstreaming integriert • Colorglas

ORA GWM  
**NUR NOCH BIS  
31.12.2023**



**6.750 €**

**FÖRDERUNG<sup>1</sup> SICHERN.**

Der vollelektrische ORA FUNKY CAT.

In Musterstadt bei:

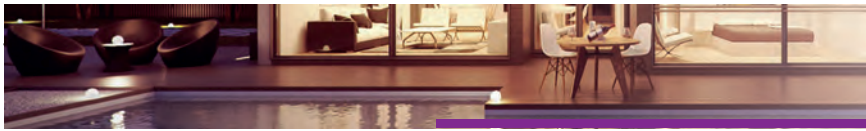
ORA FUNKY CAT Stromverbrauch kombiniert 16,8-16,5 kWh/100 km; CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert 0 g/km; elektrische Reichweite (EAER) 420-310 km, innerorts (EAER city) 653-462 km. Werte nach WLTP.\*\*

\*\* Alle Angaben wurden nach VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2018/1832 ermittelt. Der WLTP-Prüfzyklus hat den NEFZ-Prüfzyklus vollständig ersetzt, sodass für dieses Fahrzeug keine NEFZ-Werte und keine CO<sub>2</sub>-Effizienzklassen vorliegen. Die tatsächlichen Werte hängen ab von individueller Fahrweise, Straßen- und Verkehrsbedingungen, Außentemperatur, Klimaanlageinsatz etc.; dadurch kann sich der Verbrauch erhöhen und die Reichweite reduzieren. Weitere Informationen unter ora-motor.de

1 | Die mögliche Förderung („Umweltbonus“) bei Zulassung und Antragstellung durch den Kunden bis zum 31.12.2023 setzt sich zusammen aus 4.500 EUR Bundesanteil plus 2.250 EUR Herstelleranteil. Gilt nur für Privatkunden. Die staatliche Förderung unterliegt Bedingungen, und es besteht kein Rechtsanspruch. Informationen dazu unter bafa.de







## Neugestaltung der Altstadtanlage Vorstellung der Entwurfsplanung im Justus-Liebig-Haus

**DARMSTADT – Am Mittwoch, 13. Dezember, stellt die Wissenschaftsstadt Darmstadt von 18 bis 20 Uhr im Justus-Liebig-Haus der Öffentlichkeit den aktuellen Stand der Entwurfsplanung für die Neugestaltung der Altstadtanlage vor, die von Bürgerinnen und Bürgern maßgeblich mitgestaltet wurde. Der Veranstaltungsort ist barrierefrei zu erreichen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.**

„Von Beginn an konnten sich die Darmstädter Bürgerinnen und Bürger in den Planungsprozess einbringen. Durch ihre Mitwirkung haben sie den Entscheidungsprozess der neuen Altstadtanlage zu einem lebendigen Dialog gemacht – von der Vor-

planung und ersten Bildern bis heute. Dafür danke ich der Bürgerschaft. Ich wünsche mir, dass auch jetzt wieder möglichst viele Menschen von der Möglichkeit Gebrauch machen, sich hier einzubringen“, so Planungs- und Umweltdezernent Michael Kolmer. Neben der Stadtverwaltung wurden alle lokalen Interessengruppen und die Öffentlichkeit in die konkreten Planungsschritte eingebunden. Der öffentliche Beteiligungsprozess begann im Mai 2021. Bei einem digitalen 360-Grad-Stadtspaziergang mit über 60 Teilnehmerinnen und Teilnehmern brachten Bürgerinnen und Bürger ihre Anregungen und Wünsche ebenso ein wie Stellen, die sie als „Problemzonen“, als beliebte Treffpunkte oder

Aufenthaltsorte wahrnehmen und benennen. In Verbindung mit weiteren fachplanerischen Gutachten hat das Büro Planorama aus Berlin daraus zwei Varianten entwickelt. Diese wurden im November 2021 öffentlich vorgestellt. Auch hier gab es die Möglichkeit, Hinweise zu geben und eine Vorzugsvariante zu benennen. Im Anschluss daran gab es eine vierwöchige Online-Beteiligung, bei der erneut Hinweise zu den beiden Varianten abgegeben werden konnten. Alle Anregungen flossen in die Vorplanung ein, die im September 2022 vorgestellt wurde. Danach wurde die Vorplanung dem Magistrat und der Stadtverordnetenversammlung erfolgreich zum Beschluss vorgelegt. Anfang 2023 konnte so mit der

Entwurfsphase gestartet werden. Im Laufe des Jahres wurden weitere Untersuchungen, wie Wurzelsuchgrabungen sowie Abstimmungen mit der Feuerwehr, dem städtischen Behindertenbeauftragten und anderen Fachleuten durchgeführt, um detaillierte Erkenntnisse zu der knapp 6.500 Quadratmeter großen Fläche – die zum großen Teil das Dach der Justus-Liebig-Parkgarage bildet – zu erlangen. Auch wurde intensiv an der Formensprache, der Materialität und der Möblierung der neuen Altstadtanlage gearbeitet. Das letzte Jahr fasst Stadtrat Kolmer so zusammen: „Planorama hat es geschafft, sensibel aber auch mit dem notwendigen Mut, diesem historisch und städteräumlich wertvollen Ort einen neuen und stimmigen Charakter zu verleihen.“

Das Büro Planorama wurde nach einem EU-weiten Vergabeverfahren beauftragt, die Planung für die Neugestaltung der Altstadtanlage auszuarbeiten. Unterstützung bekommt die Wissenschaftsstadt Darmstadt von der ProjektStadt

aus Frankfurt am Main. Die Stadtentwicklungsexperten der Unternehmensgruppe Nassauische Heimstätte | Wohnstadt (NHW) sind seit 2018 treuhänderisch mit dem Fördergebietsmanagement beauftragt.

Die Neugestaltung der Altstadtanlage ist eine der großen Maßnahmen im Fördergebiet „Kapellplatz/ Woogsviertel/Ostbahnhof“ im Förderprogramm „Wachstum und Nachhaltige Erneuerung“.

(PS/ stip)

**farbenkrauth**  
DARMSTADTS ERSTER BAUMARKT

**Für alle, die umweltfreundlich streichen wollen:**

**Wir haben AURO Naturfarben im Sortiment!**



**AURO**  
Deine Farben wachsen nach



**Giftfrei Gärtnern tut gut ...**

... Ihnen und der Natur.

Weitere Infos unter  
[www.NABU.de/giftfrei](http://www.NABU.de/giftfrei)



*kreatives Arbeiten*  
...mehr als 25 Jahre Erfahrung

**RENOVIERUNGEN  
CORRADI**

- Badsanierung
- Bodenbeläge (Vinyl, Parkett)
- Fliesenverlegung
- Trockenbau
- tapezieren
- streichen

Ob renovieren, modernisieren oder reparieren  
– hier sind Sie genau richtig!

Tel. 06071-969699 • Mobil 0172-6718159 • [info@gcorradi.de](mailto:info@gcorradi.de) • [www.gcorradi.de](http://www.gcorradi.de)



[www.badimpulse.de](http://www.badimpulse.de)

**PFEIFFER & MAY**

stilwelten



**Willkommen**

in unserer neu eröffneten Badimpulse Ausstellung in Darmstadt. Erhalten Sie einen Einblick in aktuelle Trends und profitieren Sie von unserer professionellen Beratung. Aus zahlreichen Inspirationen vor Ort, sowie Ihren individuellen Vorstellungen wird aus einer Idee schließlich Realität. **Wir freuen uns auf Sie!**

**Badimpulse**

Badimpulse Ausstellung  
Marburger Straße 20  
64289 Darmstadt  
Tel. 06151 91837-27  
[info.darmstadt@pum.de](mailto:info.darmstadt@pum.de)

MO – FR: 09.00 – 18.00 Uhr  
SA: 09.00 – 14.00 Uhr

#Badraum

**P&M**  
Gruppe

**STRAUP**

Heizungsbau • Sanitäre Anlagen

6429 DA- Eberstadt • Bernsteinweg 4

Telefon 06151/54847 • Telefax 06151/592486

Seit 1980  
in Eberstadt

**STRAHL**

Installation + Handel + Kundendienst

**Bernhard Strahl**

Inh. A. Wörl

Birkenweg 2, 64665 Alsbach-Hähnlein

Telefon 06257 990902

Telefax 06257 942614

Gas



Wasser



Wärme



Technik



Liebevolle und fachgerechte Betreuung in Ihrer vertrauten Umgebung.



Unser Team bietet Ihnen:

- Grund- und Behandlungspflege
- Verhinderungspflege
- Beratungsbesuche
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Entlastungspflege für 125,- Euro/monatlich

Büro: Groß-Gerauer Weg 57 • 64295 Darmstadt  
Tel.: 06151 - 870 66 30 • Fax: 06151 - 800 98 89

## KLEINANZEIGEN

**Ackerland zu kaufen oder pachten gesucht.**  
Bauer Lipp ☎ 06150/13030  
oder Mobil 0174/8111132

Fenster + Dachfenster + Reparaturen  
**Muhn-Bauteile**  
☎ 06150-14151 • muhn.de

Wir verkaufen Ihre Immobilie zum besten Preis.  
Bitte rufen Sie uns an.  
**IMMO-UMMINGER**  
Telefon: 0 61 51 / 9 51 07 91

**Modellkunden für kosmetische Gesichtsbildungen zu Sonderpreisen in DA gesucht.**  
**Kosmetikschule Jäger**  
Tel. DA-9577344

**Roni**  
Garten- & Hausmeisterservice  
Vertikutieren, Rasen mähen, Rollrasen, Baumpflege, Baumfällung, Bepflanzungen, Hecken-, Obst- & Ziergehölzschnitt, Zäune, Steinarbeiten, Dachrinnenreinigung, Kehrarbeiten, kleinere Reparaturen. Anfahrt und Beratung kostenlos.  
**mobil: 0176-23855035**  
oder **06151-1547722**  
E-Mail: gala.roni44@gmail.com

**Deutsche Umwelthilfe**  
Wildnis für den Fischotter!  
Tel. 07732 9995-0  
l.duh.de/foerdern

## PRO-NATUR GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU ... alles im grünen Bereich

Spezialfällungen, Entsorgung, Hecken- und Gehölzschnitte, Zaun-, Rasen- (Rollrasen), und Teichbau, Natursteinarbeiten, Erd-, Wege-, und Pflasterarbeiten, Winter- und Hausmeisterdienste

**Anfahrt u. Beratung kostenlos**

**Inhaber Murat Aksoy**

☎ 0163-2855212 oder 06150-83190

✉ info@pro-natur.net

## KFZ BAR ANKAUF

**Alle Fahrzeuge**  
PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile, Wohnwagen, Oldtimer, Traktoren, Bagger.

**Alles anbieten!**

(Baujahr, Km, Zustand egal).

**Sofort Bargeld! Jederzeit erreichbar.**

**06158 - 6086988**

**0173 - 3087449**

## Kaufe Autos

PKW, Busse, LKW, Geländewagen, Wohnwagen/- mobile, Traktoren, Bagger, auch mit Mängeln. Zustand egal.

Bitte alles anbieten, zahle bar und fair.

**24 Stunden erreichbar!**

**06157/9168006**

**0177/31 05303**

## SUCHE FAHRZEUGE

PKW's, Busse, Geländewagen, Wohnmobile etc. für Export, Zustand egal, zahle Höchstpreise. Sofort Bargeld, bitte alles anbieten, jederzeit erreichbar.

**0151/ 7187 2306**

**06258/5089921**

## Winterpause Stadtbibliotheken

**DARMSTADT** – Im Rahmen der städtischen Energiesparmaßnahmen bleiben die Stadtbibliothek im Justus- Liebig-Haus und die Stadtteilbibliotheken in Eberstadt und Kranichstein von Montag, 25. Dezember 2023 bis Montag, 1. Januar 2024 geschlossen.

Ab Dienstag, 2. Januar 2024 sind die Stadtbibliothek im Justus-Liebig-Haus und die Stadtteilbibliotheken in Eberstadt und Kranichstein wieder zu den üblichen Besuchszeiten geöffnet.

Der Bücherbus bleibt von Montag, 25. Dezember 2023 bis Montag, 15. Januar 2024 in der Garage. Die Online-Angebote stehen auch während der Schließzeiten weiterhin für Leserinnen und Leser bereit: [www.darmstadt.de/leben-in-darmstadt/bildung/stadtbibliothek/e-bibliothek](http://www.darmstadt.de/leben-in-darmstadt/bildung/stadtbibliothek/e-bibliothek).

(PS / Evi)

**anzeigen@combi-medien.de**

## stellenmarkt

bunt, vielfältig und sympathisch „MADE IN SÜDHESSEN“



Seit 1996



**PflGEDienst Hessen-Süd**

immer in Ihrer Nähe

## Wir suchen:

- Pflegehelfer (m/w)
- Hauswirtschaftliche Mitarbeiter (m/w)

Teilzeit oder auf 450€ Basis  
Gerne auch Wiedereinsteiger

## Wir bieten:

- ein starkes, engagiertes Team
- vertrauensvolles Miteinander
- unbefristete Verträge
- umfassende Einarbeitung und Fortbildung

**Senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:**

PflGEDienst Hessen-Süd Janssen GmbH | Eschollbrücker Str. 26 | 64295 Darmstadt  
gerne per Mail an: [info@pflgedienst-hessen-sued.de](mailto:info@pflgedienst-hessen-sued.de)

**[www.pflgedienst-hessen-sued.de](http://www.pflgedienst-hessen-sued.de)**

## Wissenschaftsstadt verleiht Klimapreis

### Engagement der Bürgerinnen und Bürger wird gewürdigt

**DARMSTADT** – Die Wissenschaftsstadt Darmstadt lädt zur feierlichen Preisverleihung des neu aufgelegten „Klimapreises für nachhaltiges Bauen und Sanieren“ ein. Präsentiert werden inspirierende und nachahmenswerten Neubau- und Sanierungsprojekte aus dem Bereich Klimaschutz aber auch der Klimaanpassung aus Darmstadt. Bürgerinnen und Bürger sowie Medienvertreterinnen und Medienvertreter sind herzlich zu der Veranstaltung eingeladen.

Die öffentliche Preisverleihung fand am Mittwoch, 29. November 2023, von 17.30 bis 19.30 Uhr im Karolinenaal des Hessischen Staatsarchivs (1. Obergeschoss) am Karolinenplatz 3 statt.

Besucherinnen und Besucher hatten die Möglichkeit, sich nach der Preisverleihung in entspannter Atmosphäre bei Getränken und Snacks im Rahmen einer Poster- ausstellung mit den Bauprojektverantwortlichen auszutauschen und Fragen zu stellen.

Klimaschutzdezernent Michael Kolmer: „Darmstadt gemeinsam für den Klimaschutz. Ich freue

mich darauf, mit dem Klimapreis das Engagement der Bürgerinnen und Bürger zu würdigen, die großen Wert darauf gelegt haben, ihre Bau- oder Sanierungsprojekte klimafreundlich und nachhaltig zu gestalten.

### Nachhaltige Stadtentwicklung ist möglich

Diese ausgezeichneten Projekte sind nicht nur beeindruckend, sondern sie zeigen auch, dass wir gemeinsam eine nachhaltige Stadtentwicklung erreichen können. Die Veranstaltung ist ideal für Studierende, Fachleute und Bürgerinnen und Bürger, die sich für nachhaltiges Bauen interessieren oder selbst Projekte umsetzen wollen.“

Der Klimapreis der Wissenschaftsstadt Darmstadt wurde 2023 durch das Amt für Klimaschutz und Klimaanpassung mit der lokalen Initiative DAgeda neu aufgelegt. Im Bereich der Energieeffizienzsteigerung, dem Einsatz regenerativer Energien und der Verwendung nachhaltiger Baustoffe konnten bspw. nachhaltige Bestandssanierungen oder Umnutzungen und nachhaltige Neubauten eingereicht werden.

Im Bereich der klimagerechten Stadtentwicklung (Klimaanpassung) konnten Projekte/ Maßnahmen zur Förderung des Gebäudegrüns oder zum klimaangepassten Bauen/Gestalten, wie innovative Bewässerungssysteme, naturnahe Regenwasserrückhaltung, Brauchwassernutzung oder nachhaltige Kühlungskonzepte eingereicht werden.

Für die Bewerbung zugelassen waren private und öffentliche Bauherren und Bauherren, Wohnungsbaugesellschaften, Unternehmen sowie Vereine und Initiativen mit ihren Darmstädter Projektvorhaben. Ziel der Auszeichnung ist es, vorbildliche Darmstädter Bau- und Sanierungsvorhaben sichtbar zu machen und zu würdigen, die dazu beitragen das kommunal beschlossene Klimaschutzziel der „Treibhausgasneutralität 2035“ und die Ziele zur klimaangepassten Stadtentwicklung zu erreichen. Insgesamt stehen Preisgelder in Höhe von 6.000 Euro zur Verfügung.

(PS / Evi)

## KFZ-ANKAUF

**WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG JEDE MARKE • JEDES ALTER • JEDER ZUSTAND**



**ALLES ANBIETEN • SOFORT BARGELD**

**EINFACH & SICHER!**

**Jederzeit erreichbar (Montag – Sonntag)!**

☎ **06157/8085654 o. 0176/11199111**

A.G. Automobile • Robert-Bosch-Str. 4 • 64319 Pfungstadt  
[a.g.automobile1@web.de](mailto:a.g.automobile1@web.de) • [www.kfz-ankauf-24h.de](http://www.kfz-ankauf-24h.de)

Professionell,  
unabhängig,  
inhabergeführt



#### Herbst in der Villenkolonie

DA-Eberstadt, 3 ZKBB, Maisonette, Wohnfläche: 93,41 m², renoviert, Bj. 1991, Gas-Heizung, Verbrauchsausweis, 138,30 kWh/m²a, Klasse E.

**Kaufpreis: 372.500,- Euro**  
zzgl. Kaufnebenkosten



#### Bergstraßenblick in Alsbach-Hähnlein

Wohn-/Nutzfläche: 111,23 m² / 83,65 m², Grundstück: 712,00 m², Feldrandlage, Bj. 1965, Gasheizung, Bedarfsausweis 127,70 kWh/m²a, Klasse D.

**Kaufpreis: 449.900,- Euro**  
zzgl. Kaufnebenkosten



#### 2 Zimmer mit Galerie und Blick

in DA-Eberstadt, 2 ZKBB, Spitzboden, Wohnfläche: 70,30 m², Parkett, Bj. 1993, Gas-Heizung, Verbrauchsausweis, 90,00 kWh/m²a, Klasse C.

**Kaufpreis: 229.900,- Euro**  
zzgl. Kaufnebenkosten



#### Helle Maisonette im Neubau

in Pfungstadt, 2 ZKBB, Gäste-WC, Wohnfläche: 63,40 m², Parkettboden, Gas-Heizung, Bj. 2023, Energieausweis wird erstellt, Bezug Febr. 2024.

**Miete: 935,- Euro**  
zzgl. NK + Kaution



#### Schmuckstück auf einer Ebene

Pfungstadt, Wohnfläche: 148,00 m², Grundstück: 608,00 m², frei, Doppelgarage, Gasheizung, Bedarfsausweis 223,10 kWh/m²a, Bj. 1973, Klasse G.

**Kaufpreis: 597.500,- Euro**  
zzgl. Kaufnebenkosten



#### Der Blick – 3 Terrassen inklusive

in Pfungstadt, 3 ZKB, Gäste-WC, Wohnfläche: 93,00 m², Bj. 1996, Gas-Heizung, Verbrauchsausweis, 154,34 kWh/m²a, Klasse E, frei.

**Kaufpreis: 287.500,- Euro**  
zzgl. Kaufnebenkosten

#### Reiner Dächert Immobilien

Georgenstraße 20 · 64297 Darmstadt

Telefon: 0 61 51 - 9 51 80 88 · Telefax: 0 61 51 - 9 51 93 62

E-Mail: mail@daechert-immobilien.de

[www.daechert-immobilien.de](http://www.daechert-immobilien.de)

Reiner Dächert  Immobilien